

SENSYS HD

INTERFACCIA DI SISTEMA, SYSTEM INTERFACE, INTERFACE DE SYSTÈME,
INTERFAZ DE SISTEMA, INTERFACE DE SISTEMA, INTERFEJS SYSTEMU,
ROZHRANÍ SYSTÉMU, INTERFAȚĂ DE SISTEM, ΔΙΕΠΑΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
SUČELJE SUSTAVA, СИСТЕМНЫЙ ИНТЕРФЕЙС, 系统界面

3319468
3319467

 **ARISTON**

IT ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED USO
EN ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'EMPLOI
ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO
PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E USO
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
CZ POKYNY PRO INSTALACI A POUŽITÍ
RO INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI UTILIZARE
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
HR UPUTE ZA POSTAVLJANJE I UPORABU
RUS РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
CN 组装和操作说明

GENERALITÀ

L'interfaccia di sistema SENSYS HD vi consente una semplice ed efficace gestione della termoregolazione degli ambienti ed il controllo dell'acqua calda sanitaria.

L'interfaccia di sistema SENSYS HD è compatibile con **Ariston NET**.

Grazie per avere scelto **Ariston NET**, il sistema ideato e prodotto da Ariston per fornire una nuova esperienza d'uso del proprio sistema di riscaldamento domestico e dell'acqua sanitaria. Con **Ariston NET** puoi accendere, spegnere e controllare la temperatura del riscaldamento e dell'acqua sanitaria da smartphone o PC, sempre e ovunque tu sia.



Consente di monitorare costantemente i consumi energetici garantendo un risparmio sulla bolletta del gas e ti avvisa in tempo reale in caso di guasto del generatore di calore. Inoltre attivando il servizio di teleassistenza, il centro di assistenza potrà risolvere la maggior parte dei problemi a distanza.

Per maggiori informazioni collegati al sito web dedicato ad Ariston Net:

www.ariston.com/it/ariston-net. Oppure chiamaci al numero **800 300 633**.

Il nostro Servizio Clienti è a tua disposizione 7 giorni su 7 (dalle 8 alle 20).

NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

Il seguente manuale costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto, va conservato con cura e deve sempre essere allegato al prodotto, anche in caso di trasferimento presso altro proprietario o utilizzatore, o in caso di impiego presso una differente applicazione.

Non è consentito utilizzare il prodotto con finalità differenti da quelle specificate nel presente manuale. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato adeguamento dell'installazione alle istruzioni fornite in questo manuale. Tutte le operazioni di manutenzione sul prodotto devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato e mediante l'utilizzo esclusivo di ricambi originali. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni correlati al mancato rispetto di questa indicazione, il quale potrebbe compromettere la sicurezza dell'installazione.

ATTENZIONE!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

AVVERTENZE:

 Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone.

 Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali.

Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato adeguamento dell'installazione alle istruzioni fornite in questo manuale.

Non effettuare operazioni che implicino la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.

 Danneggiamento dell'apparecchio.

Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.

 Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).

Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.

 Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.

 Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.
Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.

 **Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.**
Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.

Durante i lavori di pulizia, manutenzione e connessione è necessario togliere l'alimentazione elettrica al generatore di calore tramite l'interruttore bipolare esterno.

 Lesioni personali da folgorazione.

**PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/EU- D.Lgs.49/2014
riguardante il trattamento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed
Elettroniche (RAEE)**

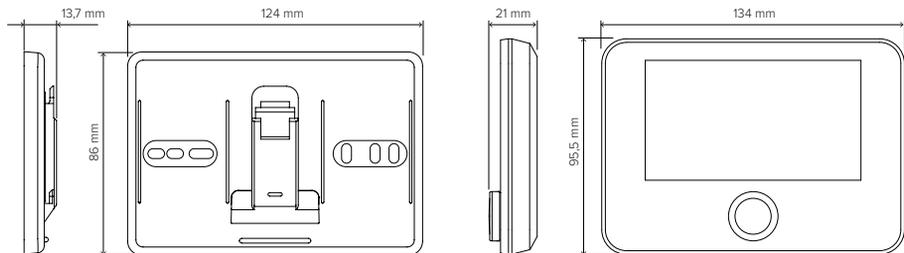


Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

DESCRIZIONE PRODOTTO

DATI TECNICI	
Dimensioni (L x H x P)	134 mm x 95,5 mm x 21 mm
Alimentazione elettrica	BUS BridgeNet® 8 to 24V max
Assorbimento elettrico	≤35mA
Temperatura di funzionamento	-0 ÷ 50°C
Temperatura di stoccaggio	-10 ÷ 45°C
Umidità di funzionamento	20% RH ÷ 80% RH
Accuratezza temperatura	+/- 0,5°C
Durata memoria tampone	min 2h
Lunghezza e sezione cavo bus	max. 50 m ø min. 0.5 mm ²
NOTA: PER EVITARE PROBLEMI DI INTERFERENZE, UTILIZZARE UN CAVO SCHERMATO O UN DOPPINO TELEFONICO.	

SCHEDA PRODOTTO	
Nome del fornitore	ARISTON
Modello identificativo del fornitore	SENSYS HD
Classe del controllo di temperatura	V
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+3%
Aggiungendo un Ariston Sonda Esterna /Internet Weather (Sensys NET HD):	
Classe del controllo di temperatura	VI
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+4%
In un sistema a 3 zone con 2 Ariston Sensori Ambiente:	
Classe del controllo di temperatura	VIII
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+5%



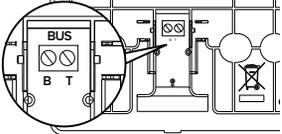
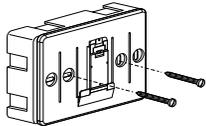
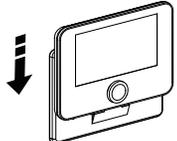
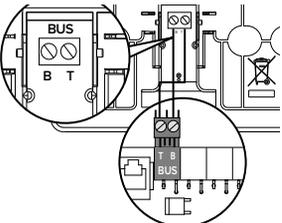
INSTALLAZIONE PRODOTTO

L'apparecchio rileva la temperatura ambiente, quindi nella scelta della posizione di installazione vanno tenuti presenti alcuni accorgimenti. Posizionarlo lontano da fonti di calore (radiatori, raggi solari, caminetti, ecc.) e da correnti d'aria o aperture verso l'esterno, le quali potrebbero influenzarne la rilevazione. Installarlo a circa 1,50 m di altezza dal pavimento.

⚠ ATTENZIONE!

L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato.

Prima di effettuare qualsiasi tipo di collegamento togliere l'alimentazione elettrica al generatore di calore tramite l'interruttore bipolare esterno. Installare il prodotto in un ambiente con livelli di inquinamento normali.

INSTALLAZIONE A PARETE	
Collegare la coppia di fili sul morsetto per effettuare il collegamento al generatore di calore tramite BUS	
Fissare la piastra di base contenuta nel kit di installazione alla parete	
Posizionare il dispositivo sulla piastra di base spingendola delicatamente verso il basso.	
COLLEGAMENTO AL SISTEMA	
L'invio, la ricezione e la decodifica dei segnali avviene tramite il protocollo BUS BridgeNet®, che mette in comunicazione il generatore di calore e l'interfaccia di sistema	
Collegare la coppia di fili dal connettore BUS al morsetto dell'interfaccia di sistema. La connessione elettrica del dispositivo non è polarizzata. NOTA: PER EVITARE PROBLEMI DI INTERFERENZE, UTILIZZARE UN CAVO SCHERMATO O UN DOPPINO TELEFONICO. NOTA2: Collegare una sola interfaccia di sistema nella rete BUS	

CONFIGURAZIONE INIZIALE

ATTENZIONE!

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'interfaccia di sistema, la messa in funzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti di legge.

PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE	
Inizializzazione	Inserire l'interfaccia di sistema nella slitta di connessione spingendolo delicatamente verso il basso, assicurarsi che i prodotti siano alimentati, dopo una breve inizializzazione il dispositivo è pronto per la configurazione.
Selezione lingua	Il display visualizza "Selezionare lingua". Selezionare la lingua desiderata ruotando la manopola. Premere il tasto OK per confermare
Selezione data e ora	Il display visualizza la "Data e Ora". Ruotare la manopola per selezionare il giorno, il mese e l'anno. Ad ogni selezione premere sempre la manopola per confermare.
	Una volta impostata la data, la selezione passa all'impostazione dell'ora. Ruotare la manopola per impostare l'ora esatta, ad ogni selezione premere sempre la manopola per confermare.
Selezione modalità ora legale	Una volta impostata l'ora, la selezione passa all'impostazione della modalità ora legale. Ruotare la manopola per selezionare AUTO o MANUALE. Se si desidera che il sistema aggiorni automaticamente il periodo con l'ora legale in vigore, selezionare AUTO. Premere la manopola per confermare.
Selezione zone Menu "Zone"	In questa schermata si selezionano le zone idrauliche da visualizzare nel menu utente "Zone". Ruotare la manopola per selezionare le zone presenti nell'impianto, premere la manopola per confermare.
Impostazione parametri "Zona"	Per i dispositivi compatibili con questa funzione è possibile impostare per ogni Zona selezionata i seguenti parametri: <ul style="list-style-type: none">- Modalità operativa: Manuale/Programmata/Off;- Nome Zona (solo per i dispositivi compatibili);- Temperatura Setpoint ambiente;- Regolatore Riscaldamento (solo per i dispositivi compatibili) impostare il tipo di dispositivo associato alla zona in riscaldamento:<ul style="list-style-type: none">• nessuno• sensore ambiente• termostato;- Regolatore Raffrescamento (solo per i dispositivi compatibili) impostare il tipo di dispositivo associato alla zona in raffrescamento:<ul style="list-style-type: none">• nessuno• sensore ambiente• termostato;

Selezione zona	Successivamente il display visualizza la selezione della zona da assegnare al dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Ruotare la manopola per selezionare la zona desiderata. Premere la manopola per confermare. Assegnando la zona nr 0 il dispositivo svolgerà esclusivamente la funzione di interfaccia di sistema. Dopo la selezione della zona il sistema ripeterà la procedura di inizializzazione
-----------------------	--

ATTENZIONE!

CONFLITTO INDIRIZZAMENTO BUS

Dopo l'inizializzazione se la zona assegnata al dispositivo è già utilizzata da un altro dispositivo presente sulla rete bus viene visualizzato l'errore di conflitto di indirizzamento. Premere la manopola per accedere alla pagina di configurazione della rete Bus Bridge-Net. Procedere al corretto indirizzamento dei dispositivi secondo le istruzioni riportate nei rispettivi manuali.

ATTENZIONE!

CONFLITTO TIPO PROGRAMMAZIONE ORARIA

L'errore di conflitto di programmazione oraria è generato quando uno dei dispositivi programmabili presente sulla rete non supporta la programmazione multilivello. In questo caso la programmazione deve essere impostata a "2 livelli" tramite il parametro 0.4.3.

ATTENZIONE!

CORREZIONE TEMPERATURA AMBIENTE

Nel caso di installazione su Modem Remoto murale (Light Gateway) la misura della temperatura ambiente potrebbe richiedere una correzione.



La documentazione tecnica è disponibile al seguente link:

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_SensysHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf



SCHERMATA INIZIALE

- A. Tasto menù
- B. Manopola / Tasto OK
- (ruotare per selezionare / premere per confermare)
- C. Tasto Esc (indietro)
- D. Icone Funzionali
- E. Meteo e Temperatura esterna
- F. Temperatura ambiente
- G. Temperatura desiderata
- H. Data e Ora
- I. Icone Operative
- L. Pressione idraulica



	Aggiornamento modulo Wi-Fi in corso
AP	Apertura Access Point in corso
	Wi-Fi Off o non connessa
	Wi-Fi connessa ma accesso a internet non riuscito
	Wi-Fi attivo
	Temperatura esterna
	Presenza Fiamma
	Efficienza caldaia ottimale
	Modulo solare termico connesso
PV	Contatto fotovoltaico abilitato
	Contatto fotovoltaico attivo
SG	Sistema Smart Grid abilitato
	Resistenze di integrazione non abilitate
	Numero di stadi resistenze attivi
	Pompa di calore attiva
	Estensione setpoint ambiente attiva
	Riscaldamento
	Riscaldamento attivo
	Sanitario
	Sanitario attivo

	Servizio raffrescamento abilitato
	Servizio raffrescamento attivo
	Indice umidità relativa
	Programmato
	Manuale
	Funzione termoregolazione attiva
	Funzione vacanza attiva
BOOST	Funzione Boost sanitario attiva
HC	Comfort sanitario abilitato in fascia tariffa elettrica ridotta
HC 40	Comfort sanitario abilitato in fascia tariffa elettrica ridotta e setpoint sanitario a 40°C in fascia tariffa elettrica piena
	Modalità test attiva
	Funzione sanificazione termica attiva
	Funzione antigelo attiva
	Funzione deumidificazione attiva
	Modalità silenziosa attiva (solo per pompe di calore)
	Errore in corso

FUNZIONI BASE

Regolazione temperatura ambiente in modalità Manuale

La modalità operativa della zona associata al dispositivo è impostata in “” MANUALE.

Ruotare la manopola per selezionare il valore di temperatura, indicato sul display dal cursore mobile vicino alla ghiera.

Premere la manopola per confermare.

Il display visualizza la temperatura impostata.

Regolazione temperatura ambiente in modalità Programmato

La modalità operativa della zona associata al dispositivo è impostata in “” PROGRAMMATO. Durante il funzionamento della programmazione oraria è possibile modificare temporaneamente la temperatura ambiente impostata. Ruotare la manopola per selezionare il valore di temperatura indicato dal cursore mobile vicino alla ghiera.

Premere la manopola per confermare.

Il display visualizza la temperatura impostata.

Ruotare la manopola per impostare l'ora fino a cui si desidera mantenere la modifica.

Premere la manopola per confermare. Il display visualizza il simbolo “”

L'interfaccia di sistema manterrà il valore di temperatura fino all'orario impostato dopo di che tornerà alla temperatura ambiente preimpostata.



MENU UTENTE

Premere il **tasto Menu**, il display visualizza il menu utente composto da due pagine.

Per accedere alla seconda pagina, ruotare la manopola e far scorrere il cursore fino all'ultima icona della prima pagina.



• **Zone**

Permette di verificare le principali informazioni dello stato di funzionamento delle zone e di impostare la modalità operativa della singola zona.



• **Programmazione Oraria**

Permette di impostare la programmazione oraria in riscaldamento, raffrescamento, sanitario e del buffer (se presente).



• **Consumi Energetici**

Permette di visualizzare la stima dei consumi energetici (gas ed elettricità) e il loro andamento temporale per le modalità riscaldamento, raffrescamento e sanitario.



• **Funzione Vacanza**

La funzione vacanze mantiene la temperatura ad un livello inferiore con un notevole risparmio di energia, durante il periodo di vacanza, ed attiva la protezione antigelo ambiente e dell'accumulo sanitario fino alla data impostata.



• **Modalità Operativa**

Permette di selezionare la modalità operativa del sistema:



ESTATE

produzione di acqua calda sanitaria, esclusione del riscaldamento.



INVERNO

produzione di acqua calda sanitaria e riscaldamento.



SOLO RISCALDAMENTO

esclusione riscaldamento bollitore (se presente)



RAFFRESCAMENTO E SANITARIO

(se presente)



SOLO RAFFRESCAMENTO

esclusione riscaldamento bollitore (se presente)



OFF

sistema spento, funzione antigelo attiva.



- **Impostazioni Sanitario**

Permette di selezionare le temperatura desiderata, la modalità di funzionamento per la produzione di acqua calda sanitaria e la funzione di sanificazione termica di un eventuale accumulo ACS.



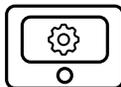
- **Connettività**

Permette di accedere alle impostazioni del servizio di connettività remota quando è collegato al bus un dispositivo WiFi e consente la consultazione delle principali informazioni di diagnostica.



- **Informazioni di sistema**

Permette la consultazione delle principali informazioni di diagnostica (dei dispositivi collegati), e le prestazioni energetiche dell'impianto



- **Impostazioni Schermo**

Permette la configurazione delle principali impostazioni display.



- **Impostazioni Avanzate**

Permette di accedere alle seguenti funzioni:

- Termoregolazione Riscaldamento
- Termoregolazione Raffrescamento
- Impostazioni Buffer
- Impostazioni avanzate dei dispositivi collegati (caldaia, pompa di calore, ibrido...)
- Integrazione fotovoltaico
- Impostazione unità di misura
- Correzione temperatura misurata
- Selezione zone da visualizzare nel menu "Zone"

AREA TECNICA

ATTENZIONE!

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'interfaccia di sistema, la messa in funzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti di legge.

Per accedere all'area tecnica premere contemporaneamente i tasti indietro "Esc" e " Menu" fino alla visualizzazione sul display "Inserimento codice".

Ruotare la manopola ed inserire il codice tecnico (234), premere per confermare.

Area Tecnica	
Lingua	Impostazione Lingua
Data & Ora	Impostazione Data & Ora
Impostazione rete ebus	Visualizzazione dei dispositivi collegati e loro caratteristiche
Controllo Zone	Impostazioni avanzate del controllo delle zone
Menu Completo	Accesso a tutti i menu e parametri tecnici abilitati in base ai dispositivi collegati e alle zone disponibili
Procedure guidate	Menu dedicato alla procedure guidate per l'impostazione dei dispositivi presenti nell'impianto
Servizio	Accesso rapido ai parametri di servizio per il tecnico
Storico Errori	Elenco degli ultimi 10 errori rilevati

IMPORTANTE!

Per maggiori dettagli sulle impostazioni dei parametri e delle procedure dell'area tecnica consultare il manuale di installazione dei singoli prodotti (caldaie, pompe di calore, ibridi, etc.).

	Compliance	EMC: 2014/30/EU RED: 2014/53/EU ROHS: 2015/863/EU
	Standard	EMC: EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; CISPR 14-1:2016; CISPR 14-2:2015 RED: ETSI EN 300 328: v2.2.2; ETSI EN 301 489-1: v2.2.3; ETSI EN 301 489-17: v3.2.2; EN 62311:2008; EN 62368-1:2014+A11:2017 ROHS: EN 50581